



CIVIL AVIATION SAFETY ALERT

ALERTE A LA SECURITE DE L'AVIATION CIVILE

ATTENTION:

OWNERS, OPERATORS AND MAINTAINERS OF PRATT & WHITNEY PW545A, PW545B AND PW545C ENGINES.

À L'ATTENTION DE :

PROPRIÉTAIRES, EXPLOITANTS ET SPÉCIALISTES DE LA MAINTENANCE DE MOTEURS *PW545A, PW545B ET PW545C DE PRATT & WHITNEY.*

OIL SYSTEM SERVICING

REPLISSAGE DU CIRCUIT D'HUILE

PURPOSE:

The purpose of this Civil Aviation Safety Alert (CASA) is to raise awareness of oil servicing issues leading to alert warnings and/or in flight shutdowns on PW545 series engines. Additional information on this issue can be found in the Pratt & Whitney service information letter (SIL) PW500-065.

OBJET :

La présente Alerte à la sécurité de l'Aviation civile (ASAC) vise à signaler que des problèmes liés au remplissage du circuit d'huile des moteurs de la série PW545 peuvent entraîner un avertissement ou un arrêt moteur en vol. La lettre d'information en service (SIL) PW500-065 de Pratt & Whitney contient plus de renseignements à ce sujet.

BACKGROUND:

Pratt & Whitney has recently investigated reports of in flight shutdowns and flight deck alert warnings. These were found to be a result of low oil levels due to under-servicing.

CONTEXTE :

Pratt & Whitney s'est récemment penché sur des rapports indiquant des arrêts moteurs en vol et des avertissements dans le poste de pilotage. Il a été établi que ceci découlait de bas niveaux d'huile dus à un remplissage insuffisant.

Improperly serviced oil systems can cause several problems. Under-servicing can cause pressure fluctuations, low oil pressure and severe engine damage, whereas over-servicing can cause oil venting, air-oil separator function issues and carbon seal distress leading to loss of oil/pressure.

Un remplissage inadéquat du circuit d'huile peut causer plusieurs problèmes. Un circuit qui n'est pas suffisamment rempli peut entraîner des fluctuations de pression, une chute de la pression d'huile et de graves dommages au moteur; un circuit qui est trop rempli peut donner lieu à des pertes d'huile, à des problèmes de fonctionnement du séparateur air-huile et à un endommagement du joint carbone pouvant provoquer une perte d'huile ou de pression.

Owners, operators and maintainers are reminded that following the manufacturer's recommendations is the best way to avoid costly repairs and potentially dangerous situations.

On rappelle aux propriétaires, exploitants et aux spécialistes de la maintenance que le meilleur moyen d'éviter les réparations coûteuses et les situations potentiellement dangereuses est de suivre les recommandations du fabricant.

RECOMMENDED ACTION:

Transport Canada recommends that owners, operators and maintainers of PW545 series engines familiarize themselves with Pratt & Whitney SIL PW500-065.

MESURE RECOMMANDÉE :

Transports Canada recommande aux propriétaires, exploitants et aux spécialistes de la maintenance qui travaillent avec les moteurs de la série PW545 de prendre connaissance du contenu de la SIL PW500-065 de Pratt & Whitney.

CONTACT OFFICE:

For more information concerning this issue, contact a Transport Canada Centre; or Dean Ciaschini, Continuing Airworthiness in Ottawa, by telephone at 888-663-3639, by fax at 613-996-9178 or by e-mail at CAWWEBFeedback@tc.gc.ca.

BUREAU RESPONSABLE :

Pour davantage de renseignements à ce sujet, veuillez communiquer avec un Centre de Transports Canada ou avec Dean Ciaschini, Maintien de la navigabilité aérienne à Ottawa, par téléphone au 888-663-3639, par télécopieur au 613-996-9178 ou par courriel à CAWWEBFeedback@tc.gc.ca.

*ORIGINAL SIGNED BY/
ORIGINAL SIGNÉ PAR*

Rémy Knoerr
Chief | Chef

CONTINUING AIRWORTHINESS | MAINTIEN DE LA NAVIGABILITÉ AÉRIENNE

<p><i>THE TRANSPORT CANADA CIVIL AVIATION SAFETY ALERT (CASA) IS USED TO CONVEY IMPORTANT SAFETY INFORMATION AND CONTAINS RECOMMENDED ACTION ITEMS. THE CASA STRIVES TO ASSIST THE AVIATION INDUSTRY'S EFFORTS TO PROVIDE A SERVICE WITH THE HIGHEST POSSIBLE DEGREE OF SAFETY. THE INFORMATION CONTAINED HEREIN IS OFTEN CRITICAL AND MUST BE CONVEYED TO THE APPROPRIATE OFFICE IN A TIMELY MANNER. THE CASA MAY BE CHANGED OR AMENDED SHOULD NEW INFORMATION BECOME AVAILABLE.</i></p>	<p><i>L'ALERTE À LA SÉCURITÉ DE L'AVIATION CIVILE (ASAC) DE TRANSPORTS CANADA SERT À COMMUNIQUER DES RENSEIGNEMENTS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS ET CONTIENT DES MESURES DE SUIVI RECOMMANDÉES. UNE ASAC VISE À AIDER LE MILIEU AÉRONAUTIQUE DANS SES EFFORTS VISANT À OFFRIR UN SERVICE AYANT UN NIVEAU DE SÉCURITÉ AUSSI ÉLEVÉ QUE POSSIBLE. LES RENSEIGNEMENTS QU'ELLE CONTIENT SONT SOUVENT CRITIQUES ET DOIVENT ÊTRE TRANSMIS RAPIDEMENT PAR LE BUREAU APPROPRIÉ. L'ASAC POURRA ÊTRE MODIFIÉE OU MISE À JOUR SI DE NOUVEAUX RENSEIGNEMENTS DEVIENNENT DISPONIBLES.</i></p>
---	---